

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG		Numero RDA	1002500306
CUP		RDA-Nr.	
Oggetto Gegenstand	Servizio di produzione e manutenzione di moduli PDF compilabili Dienst für Erstellung und Aktualisierung von ausfüllbaren PDF-Formularen		
RUP EPV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2025
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Francesco Cherotti		
Settore / Bereich Service Area	BUILD / SA11	Service Nr.	11.01.05
CPV (nr. e descrizione /Nr. und Beschreibung)	72512000-7 Servizi di gestione documenti Dokumentenmanagement		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	☒ Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung:		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	N/A		
Valore stimato (IVA esclusa) Geschätzter Betrag (ohne MwSt.)	Contratto base / Basisvertrag		€ 47.100,00
	Opzioni / Optionen		€ 65.940,00
	Importo complessivo / Gesamtbetrag		€ 113.040,00
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di produzione e manutenzione di moduli PDF compilabili; Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes für Erstellung und Aktualisierung von ausfüllbaren PDF-Formularen erforderlich ist;			

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28 comma 2 L.P. 16/2015 e art. 58 comma 2 D.lgs. 36/2023, l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione dell'appalto rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

Festgehalten dass, gemäß Art. 28, Abs 2 des LG 16/2015 und Art. 58, Abs 2 des GvD Nr. 36/2023, der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Auftrages der einheitlichen Durchführung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer bedarf usw.;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktuntersuchung durchgeführt nach dem Rotationsprinzip;

Dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici: InSide coop. sociale, Brixmedia srl, EELImedia sas, Totalcom Network srl, Acodat srl.

Entro il termine fissato per la presentazione dei preventivi di spesa (20.10.2025) hanno risposto i seguenti operatori economici: InSide coop. Sociale.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer wurden konsultiert: InSide Genossenschaft, Brixmedia GmbH, EELImedia KG, Totalcom Network GmbH, Acodat GmbH.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer haben Innerhalb der Frist für die Vorlage des Kostenvoranschlags (20.10.2025) geantwortet: InSide Genossenschaft

Valutata la proposta economica dell'operatore economico InSide coop. sociale congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters InSide Genossenschaft wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Dato atto che l'operatore economico individuato ai fini dell'aggiudicazione è iscritto all'elenco telematico degli operatori economici del portale SICP;

Vorausgesetzt, der für die Vergabe ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer ist in das elektronische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer des Portals ISÖV eingetragen;

Dato atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 euro e lavori fino a 150.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica;

Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro und Bauleistungsaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.G.F. nicht durchführen müssen.]

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

Relazione del RUP / Bericht des EPV

La PAB utilizza moduli in formato PDF per la richiesta di domande di contributi, permessi, ecc. e necessita di un servizio per la produzione e la modifica di questi moduli.

È stata quindi avviata una indagine informale presso le seguenti 5 ditte: InSide coop. sociale, Brixmedia srl, EELmedia sas, Totalcom Network srl, Acodat srl. All'indagine è stato invitato anche il fornitore uscente vista la soddisfazione maturata nel precedente rapporto contrattuale, l'affidabilità dimostrata e la sua idoneità a fornire prestazioni coerenti con il livello economico e qualitativo atteso.

Entro il termine previsto del 20/10/2025 è arrivata l'offerta della sola ditta Inside coop. sociale che è stata ritenuta idonea sia dal punto di vista tecnico sia da quello economico.

Pertanto, si determina di affidare il servizio alla ditta Inside coop. sociale.

-O-O-O-

Die APB verwendet PDF-Formulare für die Beantragung von Beiträgen, Genehmigungen usw. und benötigt einen Dienst für die Erstellung und Bearbeitung dieser Formulare. Daher wurde eine informelle Umfrage bei den folgenden 5 Unternehmen durchgeführt: InSide Genossenschaft, Brixmedia GmbH, EELmedia KG, Totalcom Network GmbH, Acodat GmbH. Angesichts der Zufriedenheit mit dem bisherigen Vertragsverhältnis, der bewiesenen Zuverlässigkeit und der Eignung, Leistungen zu erbringen, die dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau entsprechen, wurde auch der bisherige Lieferant zur Ausschreibung eingeladen.

Bis zum vorgesehenen Termin am 20.10.2025 ging nur das Angebot der Firma Inside Sozialgenossenschaft ein, das sowohl aus technischer als auch aus wirtschaftlicher Sicht als geeignet angesehen wurde.

Daher wird beschlossen, den Dienst an die Firma Inside Sozialgenossenschaft zu vergeben.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy



Il contratto non determina per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.

Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag nicht die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.

☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: .../... È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.	
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI		
☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.	
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.	
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.	
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.	
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG		
	Nr.	Importo/Betrag
Contratto base / Basisvertrag	1	47.100,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages	-	--
Sesto quinto / sechste fünfte	-	18.840,00
Altre opzioni / Andere Optionen	-	47.100,00
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		113.040,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis
		Totale Gesamtpreis

Creazione ex-novo di moduli pdf compilabili / Erstellung von neuen ausfüllbaren PDF-Formularen	300	125,00	37.500,00
Manutenzione di moduli pdf compilabili / Wartung von ausfüllbaren PDF-Formularen	240	40,00	9.600,00
Prezzo complessivo / Gesamtpreis			47.100,00
OPZIONE Creazione ex-novo di moduli pdf compilabili / Erstellung von neuen ausfüllbaren PDF-Formularen	300	125,00	37.500,00
OPZIONE Manutenzione di moduli pdf compilabili / Wartung von ausfüllbaren PDF-Formularen	240	40,00	9.600,00
OPZIONE Sesto quinto / sechste fünfte	1	18.840,00	18.840,00
Nota: gli importi si intendono in euro IVA esclusa / Die Beträge verstehen sich in Euro ohne Mehrwertsteuer			
Prezzo complessivo / Gesamtpreis			113.040,00
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Da/von 22.11.2025 a/bis 21.11.2028 contratto base. (opzione da 22.11.2028 fino a 21.11.2031 / option vom 22.11.2028 bis zum 21.11.2031)		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm	☒ Sì / Ja - ID: ITS11 JP2025/2026/2027/2028		☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura:		
Informazioni sulla fatturazione / Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung	☐ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☐ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten ☒ a consumo (con fatturazione trimestrale) / nach Verbrauch (vierteljährliche Rechnungsstellung)		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero piano Nummer Plan	Kunde/cliente: WBE SIAG: WBE/Kst - cdc	Conto Konto	%
			Importo fisso / Fixbetrag (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)

B-172-06	S.11.01.05.001	E210012300	100,00	47.100,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</u> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art. 72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023 <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)</i> ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);</u> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i> ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</u> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i> ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i>				
Portale telematico Internet-Portal	☐ MEPAB ☐ MEPA / CONSIP ☒ SICP ☐ Altro / Anderes: ...			
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer				

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
InSide Cooperativa Sociale Sozialgenossenschaft	02380290219	02380290219	via Louis Braille 4 – 39100 - Bolzano	inside@pec.it	Daniel Delvai inside@insidebz.net
Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218) DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del Servizio di produzione e manutenzione di moduli PDF compilabili mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 47.100,00 iva esclusa. L'importo complessivo del contratto, incluse le opzioni di € 47.100,00 iva esclusa, ed il sesto quinto di € 18.840,00, è pari a € 113.040,00 iva esclusa. Aus den in der Einleitung genannten Gründen den Kauf der Dienstleistung zur Erstellung und Wartung von ausfüllbaren PDF-Formularen mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in dieser Entscheidung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 47.100,00 € ohne Mehrwertsteuer zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrags, einschließlich der Optionen in Höhe von 47.100,00 € ohne MwSt. und dem sechsten Fünftel in Höhe von 18.840,00 €, beläuft sich auf 113.040,00 € ohne MwSt. - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R. nr.445/2000				
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.				
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)				
☐	DUVRI				
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage				
Responsabile Unico Progetto (RUP) Einziger Projektverantwortliche (EPV) Mittermair Richard					
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix					



Autorizzazione / Genehmigung

Direttore Generale
Generaldirektor

Gasslitter Stefan

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN